

DAINO NEWSLETTER: Life is Awesome★

2017. 11.10.

Welcome, Mr. Matthew Trojic

新ALT 着任 マッシュー先生 大農へようこそ

There is a new Assistant Language Teacher (ALT) from the United States. His name is Matthew. He was born and raised in Queens, which is a part of New York City. After studying literature and anthropology, he worked as a teaching assistant in France and Spain, and as an English teacher in Croatia. ★文学や人類学を勉強してきた・・・文化系ですね。Three months after he arrived in Japan on July 26th, we interviewed him about his initial impressions of life in Akita.



★7月から3ヶ月経ちます。

Question: How do you like living in Japan? (日本の生活はどうか?)

Matthew: It's a huge adjustment, that's for sure! (大きな変化でした。) I have only lived in cities before moving to Omagari. (都市にしか住んだことがないのですが) Before arriving here, I was told to expect a rural town, but Omagari isn't actually very rural. (大曲は田舎ではないですよ。) I enjoy going to AEON Omagari mall, especially to see the few English-language films at the cinema there. (イオンシネマにも行きます。) My Japanese is very poor, but I am working hard to get it up to scratch, hopefully sooner rather than later. (日本語はまだまだですが、上達できるように頑張っています。)

Question: What food do you like the best here in Japan? (日本の食べ物で一番美味しいのは?)

Matthew: I would have to say ramen, hands down. (間違いなくラーメンです。) It is very comforting to have a nice bowl of ramen with braised pork at the end of the day. (スープ、焼き豚、ほっとする味です。) I also enjoy bento (弁当), and my favorite fried dish is herekatsu (ヒレカツ), not to mention the delicious onigiri from Menkoina (「めんこいな」のおにぎりも)! I am open to trying other Japanese foods during my stay, but I haven't been so adventurous yet. Once I find more friends, I think it will be fun to try new specialties! (友達を増やして、一緒にもっといろいろ挑戦してみたいです。)

Question: What do you want to do with students at Daino and at Ota Bunko?

(大農や太田分校の生徒と一緒に何がしたいですか?)

Matthew: I hope that students know that they can approach me with any questions (何でも聞いてください) they may have about the English language, or about the United States. I want to expose students to my own culture and to the different cultures in the English-speaking world (みなさんには英語圏の文化についても触れて欲しいです)。Please don't hesitate to try to speak to me in English (ためらわずに聞いてください。) when you see me in or out of the classroom! There's no reason to be shy, you can only improve your English if you use it (使うことで英語が上達しますよ。), even if it means making mistakes. I know that I improve my Japanese a little bit every day from the many mistakes I make. (私も毎日日本語の間違いをしますが、少しずつ上達しています。) I'm here to help all of my students with their English communication skills, and I hope that I can get to know them! (みなさんと知り合い、英語でコミュニケーションができるお手伝いができるようにします。)

お知らせ* 「ランチタイム・English」を不定期で開催します。お昼にお弁当をもって集まれ!!